

# Domingo IV

## 31 de Enero, 2021

### Preludio

*Andante Sostenuto*

*Charles-Marie Widor*  
(1844-1937)

### Antífona de Entrada

*Sálvanos, Señor y Dios nuestro; reúnenos de  
entre las naciones, para que podamos agradecer  
tu poder santo y nuestra gloria sea alabarte.*  
(Salmo 106, 47)

### Saludo y Acto Penitencial

#### Kyrie Eleison (Señor, Ten Piedad)

The image displays three staves of musical notation for the Kyrie Eleison. Each staff consists of a treble clef, a series of notes, and a double bar line. The notes are: V. Se - ñor, ten pie - dad. R. Se - ñor, ten pie - dad. The first staff has a small 'A' above the final note. The second staff has a small 'A' above the final note. The third staff has a small 'A' above the final note.

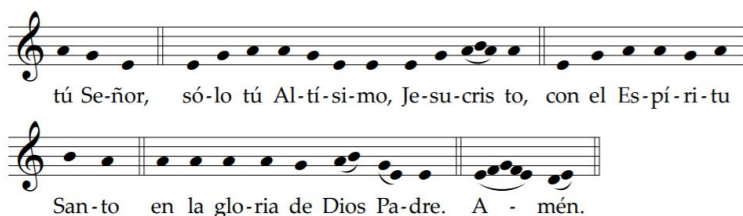
V. Se - ñor, ten pie - dad. R. Se - ñor, ten pie - dad.

V. Cris - to, ten pie - dad. R. Cris - to, ten pie - dad.

V. Se - ñor, ten pie - dad. R. Se - ñor, ten pie - dad.

## Gloria in Excelsis (Gloria a Dios)

Glo-ri\_a Dios en el cie-lo, y en la tie-rra paz a los hom-bres  
que a-ma el Se-ñor. Por tu in-men-sa glo-ria te a-la-ba-mos,  
te ben-de-ci-mos, te a-do-ra-mos, te glo-ri-fi-ca-mos, te da-mos  
gra-cias, Se-ñor Dios, Rey ce-les-tial, Dios Pa-dre to-do-po-de-ro-so.  
Se-ñor, Hi-jo ú-ni-co, Je-su-cris-to; Se-ñor Dios, Cor-de-ro de Dios,  
Hi-jo del Pa-dre; tú que qui-tas el pe-ca-do del mun-do, ten pie-dad  
de no-so tros; tú que qui-tas el pe-ca-do del mun-do, a-tien-de  
nues-tra sú-pli-ca; tú que es-tás sen-ta-do a la de-re-cha del Pa-dre,  
ten pie-dad de no-so-tros; por-que só-lo tú e-res San-to, só-lo



Texto del *Misal Romano, tercera edición* © 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Música del *Misal Romano, tercera edición* © 2017 United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. Se reservan todos los derechos. Puede reproducirse gratuitamente de forma impresa con destino no comercial y en publicaciones sin fines de venta.

## Oración Colecta

### Primera Lectura: Deuteronomio 18, 15-20

En aquellos días, habló Moisés al pueblo, diciendo: “El Señor Dios hará surgir en medio de ustedes, entre sus hermanos, un profeta como yo. A él lo escucharán. Eso es lo que pidieron al Señor, su Dios, cuando estaban reunidos en el monte Horeb: ‘No queremos volver a oír la voz del Señor nuestro Dios, ni volver a ver otra vez ese gran fuego; pues no queremos morir’.

El Señor me respondió: ‘Está bien lo que han dicho. Yo haré surgir en medio de sus hermanos un profeta como tú. Pondré mis palabras en su boca y él dirá lo que le mande yo. A quien no escuche las palabras que él pronuncie en mi nombre, yo le pediré cuentas.

Pero el profeta que se atreva a decir en mi nombre lo que yo no le haya mandado, o hable en nombre de otros dioses, será reo de muerte' ”.

## Salmo Responsorial: Salmo 94, 1-2. 6-9



*Vengan, lancemos vivas al Señor,  
aclamemos al Dios que nos salva.  
Acerquémonos a él, llenos de júbilo,  
y démosle gracias. **R.***

*Vengan, y puestos de rodillas,  
adoremos y bendigamos al Señor, que nos hizo,  
pues él es nuestro Dios y nosotros, su pueblo;  
él es nuestro pastor y nosotros, sus ovejas. **R.***

*Hagámosle casa al Señor, que nos dice:  
"No endurezcan su corazón,  
como el día de la rebelión en el desierto,  
cuando sus padres dudaron de mí,  
aunque habían visto mis obras". **R.***

## Segunda Lectura: 1 Corintios 7, 32-35

Hermanos: Yo quisiera que ustedes vivieran sin preocupaciones. El hombre soltero se preocupa de las cosas del Señor y de cómo agradarle; en cambio, el hombre casado se preocupa de las cosas de esta vida y de cómo agradarle a su esposa, y por eso tiene dividido el corazón. En la misma forma, la mujer que ya no tiene marido y la soltera se preocupan de las cosas del Señor y se pueden dedicar a él en cuerpo y alma. Por el contrario, la mujer casada se preocupa de las cosas de esta vida y de cómo agradarle a su esposo.

Les digo todo esto para bien de ustedes. Se lo digo, no para ponerles una trampa, sino para que puedan vivir constantemente y sin distracciones en presencia del Señor, tal como conviene.

## Aleluya y Verso: Mateo 4, 16



*El pueblo que caminaba en tinieblas vio una gran luz:  
Sobre los que vivían en tierra de sombras  
una luz resplandeció.*

## Evangelio: Marcos 1, 21-28

En aquel tiempo, se hallaba Jesús a Cafarnaúm y el sábado siguiente fue a la sinagoga y se puso a enseñar. Los oyentes quedaron asombrados de sus palabras, pues enseñaba como quien tiene autoridad y no como los escribas.

Había en la sinagoga un hombre poseído por un espíritu inmundo, que se puso a gritar: “¿Qué quieres tú con nosotros, Jesús de Nazaret? ¿Has venido a acabar con nosotros? Ya sé quién eres: el Santo de Dios”. Jesús le ordenó: “¡Cállate y sal de él!” El espíritu inmundo, sacudiendo al hombre con violencia y dando un alarido, salió de él. Todos quedaron estupefactos y se preguntaban:

“¿Qué es esto? ¿Qué nueva doctrina es ésta?  
Este hombre tiene autoridad para mandar  
hasta a los espíritus inmundos y lo obedecen”.  
Y muy pronto se extendió su fama por toda  
Galilea.

## Homilía

### Credo Niceno

Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso,  
Creador del cielo y de la tierra, de todo lo  
visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único  
de Dios, nacido del Padre antes de todos los  
siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios  
verdadero de Dios verdadero, engendrado, no  
creado, de la misma naturaleza del Padre, por  
quien todo fue hecho; que por nosotros, los  
hombres, y por nuestra salvación bajó del  
cielo,

**(todos se inclinan)**

y por obra del Espíritu Santo se encarnó de  
María, la Virgen, y se hizo hombre;

y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amen.

## Oración de los Fieles

### Ofertorio

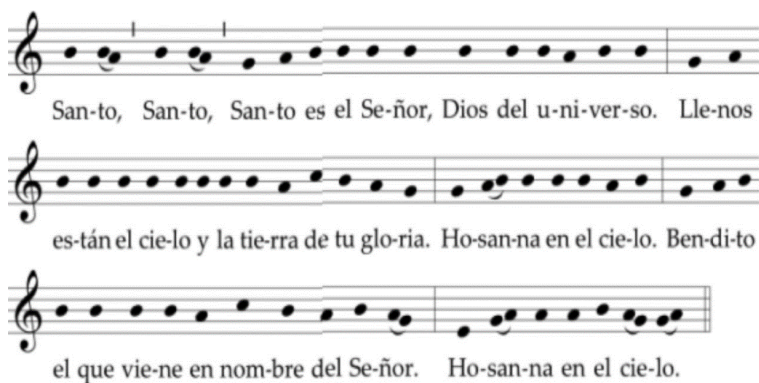
*Es bueno alabar al Señor y celebrar tu nombre, Dios Altísimo. (Salmo 91, 2)*

## Oración sobre las Ofrendas



## Diálogo y Prefacio

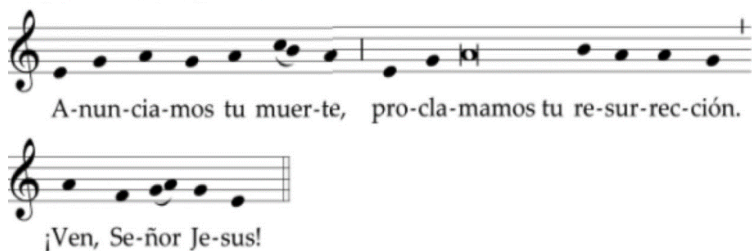
### Sanctus (Santo)



San-to, San-to, San-to es el Se-ñor, Dios del u-ni-ver-so. Lle-nos  
es-tán el cie-lo y la tie-rra de tu glo-ria. Ho-san-na en el cie-lo. Ben-di-to  
el que vie-ne en nom-bre del Se-ñor. Ho-san-na en el cie-lo.

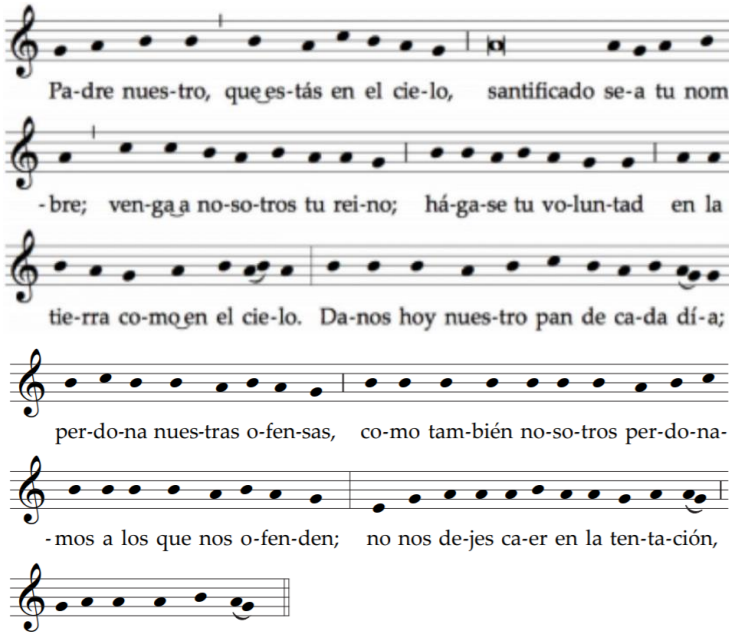
### Plegaria Eucarística

Este es el Misterio de la fe.



A-nun-cia-mos tu muer-te, pro-cla-mamos tu re-sur-rec-ción.  
¡Ven, Se-ñor Je-sus!

## El Padre Nuestro



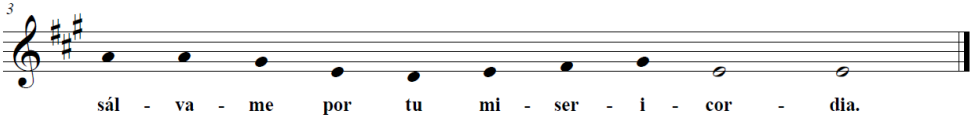
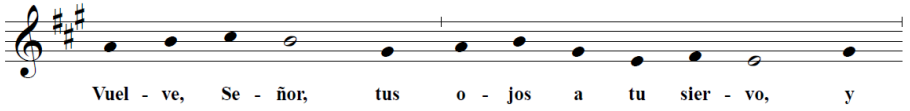
Pa-dre nues-tro, que es-tás en el cie-lo, santificado se-a tu nom-  
-bre; ven-ga a no-so-tros tu rei-no; há-ga-se tu vo-lun-tad en la  
tie-rra co-mo en el cie-lo. Da-nos hoy nues-tro pan de ca-da dí-a;  
per-do-na nues-tras o-fen-sas, co-mo tam-bién no-so-tros per-do-na-  
-mos a los que nos o-fen-den; no nos de-jes ca-er en la ten-ta-ción,  
y lí-bra-nos del mal.

## Agnus Dei (Cordero de Dios)



Cor-de-ro de Dios, que qui-tas el pe-ca-do del mun-do,  
ten pie-dad de no-so-tros. *repetir*  
Cor-de-ro de Dios, que qui-tas el pe-ca-do del mun-do,  
da-nos la paz.

## Antífona de Comunión



Himno después de la Comunión:  
*Alma Redemptoris Mater* (la pagina  
siguiente)

## HYMN AFTER COMMUNION

### *Alma Redemptoris Mater*



Al - ma Re - dem - ptó - ris Ma - ter, quæ per - vi - a  
cæ - li Por - ta ma - nes, et stel - la ma - ris, su - cûr - re  
ca - dén - ti, Súr - ge - re qui cu - rat pó - pu - lo: tu quæ  
ge - nu - ís - ti, Na - tú - ra mi - rán - te, tu - um san - ctum  
Ge - ni - tó - rem, Vir - go pri - us ac pos - té - ri - us, Ga -  
bri - é - lis ab o - re Su - mens il - lud A - ve, pec - ca -  
tó - rum mi - se - ré - re.

Text: *Trad. Latin*, Hermannus Contraecus, Public Domain. Melody: ALMA REDEMPTORIS MATER, Irregular, Public Domain.

Traducción: *Augusta Madre del Redentor, que siempre permaneces Puerta del Cielo, y estrella del mar, socorre a tu pueblo que cae, que anhela resucitar; tú que generaste, con maravilla de la naturaleza, a tu santo Creador, Virgen antes y después, que de la boca de Gabriel acogiste aquel saludo, ten piedad de los pecadores.*

## Oración a Arcángel San Miguel

San Miguel Arcángel, defiendenos en la lucha; se nuestro amparo contra la perversidad y las asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el poder, es nuestra humilde suplica. Y tú, príncipe de la milicia celestial, con la fuerza que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás y a los demas espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.

## Postudio

*Fuga*

*Louis-Nicolas Clérambault*  
(1676-1749)

